

QUYẾT ĐỊNH
Phê duyệt Kế hoạch khung
Chương trình hỗ trợ quốc tế (ISG) giai đoạn 2016-2020

BỘ TRƯỞNG BỘ NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN

Căn cứ Nghị định số 199/2013/NĐ-CP ngày 26/11/2013 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;

Căn cứ Quyết định số 899/QĐ-TTg ngày 10/6/2013 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Đề án Tái cơ cấu ngành nông nghiệp theo hướng nâng cao giá trị gia tăng và phát triển bền vững;

Căn cứ Quyết định số 1684/QĐ-TTg ngày 30/09/2015 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt chiến lược hội nhập kinh tế quốc tế ngành nông nghiệp và phát triển nông thôn đến năm 2030;

Căn cứ Quyết định số 251/QĐ-TTg ngày 17/2/2016 phê duyệt đề án “Định hướng thu hút, quản lý và sử dụng nguồn vốn ODA và vốn vay ưu đãi của các nhà tài trợ nước ngoài thời kỳ 2016-2020”;

Căn cứ Văn bản số 12/VPCP-QHQT ngày 04/01/2016 của Văn phòng Chính phủ thông báo ý kiến của Thủ tướng cho phép gia hạn thời gian hoạt động của Chương trình hỗ trợ quốc tế (ISG) và Quỹ ủy thác ISG;

Xét đề nghị của Vụ Trưởng các Vụ: Hợp tác quốc tế và Tài chính;

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1. Phê duyệt Kế hoạch khung Chương trình hỗ trợ quốc tế (ISG) giai đoạn 2016-2020 (kèm theo).

Điều 2. Kinh phí để thực hiện kế hoạch được bố trí từ nguồn vốn đối ứng trong phạm vi dự toán ngân sách của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn được giao hàng năm, huy động từ cộng đồng quốc tế và các nguồn kinh phí khác qua Quỹ ủy thác của ISG.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Điều 4. Chánh Văn phòng Bộ, Vụ trưởng các Vụ: Hợp tác quốc tế, Tài chính và Tổ chức cán bộ, Giám đốc Văn phòng ISG và Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

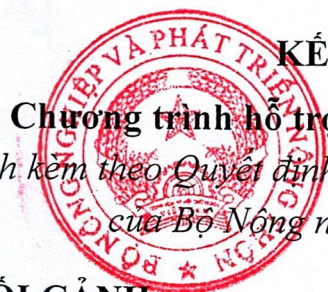
Nơi nhận:

- Như Điều 4;
- Website Bộ NN&PTNT;
- Lưu VT, HTQT (Ha15)



BỘ TRƯỞNG

Khát
Cao Đức Phát



KẾ HOẠCH KHUNG

Chương trình hỗ trợ quốc tế (ISG) giai đoạn 2016-2020

(Ban hành kèm theo Quyết định số **947** /QĐ-BNN-HTQT ngày **24** / **3** /2016
của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn)

I. BỐI CẢNH

1. Những thay đổi cơ bản trong bối cảnh kinh tế ngành

Kế hoạch Chiến lược của Chương trình hỗ trợ quốc tế (ISG) giai đoạn 2016-2020 được xây dựng trên nguyên tắc kế thừa những thành tựu đã đạt được của ISG trong các giai đoạn phát triển trước, đúc rút kinh nghiệm từ những bài học kinh nghiệm trong quá trình thực hiện ISG, và có cân nhắc đến các nhân tố mới, yêu cầu mới của quá trình hội nhập kinh tế quốc tế của ngành nông nghiệp và PTNT.

Chiến lược Hội nhập quốc tế ngành NN và PTNT đến năm 2030 vừa được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt theo Quyết định số 1684/QĐ-TTg ngày 30 tháng 9 năm 2015 có vai trò quan trọng, định hướng cho các mục tiêu chiến lược và hoạt động của ISG trong giai đoạn 2016-2020. Chiến lược này đặt ra mục tiêu chung “Phát huy toàn diện vai trò hội nhập kinh tế quốc tế để tạo môi trường thuận lợi, tăng nguồn lực, mở rộng thị trường nhằm phát triển ngành Nông nghiệp Việt Nam bền vững, hiệu quả, tạo nhiều việc làm và nâng cao thu nhập người dân. Chiến lược thu hút đầu tư trực tiếp nước ngoài (FDI) cũng đang được Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn gấp rút hoàn thiện.

Vấn đề đang được quan tâm nhất đối với ngành nông nghiệp và PTNT và các đối tác của ngành là hỗ trợ phát triển năng lực cạnh tranh của nông nghiệp Việt Nam, phát huy tốt nguồn lực của doanh nghiệp thông qua cơ chế hợp tác công tư (PPP) trong bối cảnh Việt Nam vừa tham gia Hiệp định đối tác xuyên Thái Bình dương (TPP) và các hiệp định thương mại tự do với các nước và khu vực trên thế giới, bao gồm cả cộng đồng kinh tế ASEAN (AEC).

Trong giai đoạn 2016-2020, Chương trình Nông thôn mới và Chương trình Giảm nghèo bền vững sẽ là hai chương trình MTQG - các can thiệp hỗ trợ cơ bản từ Nhà nước để đạt được các mục tiêu phát triển bền vững (SDGs).

Năng lực quản lý nhà nước trong nỗ lực cải cách thể chế và tái cơ cấu kinh tế ngành nông nghiệp và PTNT để hội nhập thành công và đóng góp hiệu quả vào các mục tiêu phát triển bền vững của quốc gia, vì thế sẽ là một trong những nỗ

lực chính mà Bộ Nông nghiệp và PTNT và ngành nông nghiệp và PTNT nói chung cần tập trung thực hiện.

Để đáp ứng các thay đổi cơ bản trong nền kinh tế ngành, một số vấn đề và ưu tiên đã được Bộ Nông nghiệp và PTNT xác định phải triển khai trong giai đoạn 2016 – 2020 bao gồm:

- Nâng cao năng lực cạnh tranh và tăng cường khả năng thâm nhập thị trường quốc tế của hàng nông sản Việt Nam (trong đó bao gồm: xúc tiến thương mại, thu hút đầu tư, và tăng cường thông tin và truyền thông)

- Đẩy mạnh quá trình tái cơ cấu ngành nông nghiệp và PTNT để nâng cao giá trị gia tăng và phát triển bền vững.

- Thực hiện thành công Chương trình nông thôn mới giai đoạn 2016 – 2020 và giảm nghèo bền vững

- Cải cách thể chế ngành để thúc đẩy các mục tiêu phát triển.

- Thúc đẩy hợp tác công tư.

Do vậy, các hoạt động của ISG trong giai đoạn này sẽ tập trung thiết kế các các nguồn lực nhằm hỗ trợ tốt nhất cho việc thúc đẩy sự tham gia tích cực của các bên liên quan, phát triển các mô hình hợp tác mới và cải cách thể chế ngành để thúc đẩy các mục tiêu tái cơ cấu ngành, phát triển nông thôn mới và giảm nghèo bền vững là những trọng những điểm then chốt mà Chính phủ và Bộ Nông nghiệp và PTNT đang theo đuổi.

Bên cạnh đó Bộ Nông nghiệp và PTNT cũng xác định rõ các đối tác mà ngành cần quan tâm trong giai đoạn này bao gồm:

- Các nhà tài trợ và các tổ chức quốc tế (các đối tác truyền thống, song phương và đa phương).

- Các cơ quan chính phủ của các nước có quan hệ đối tác và bạn hàng với ngành nông nghiệp và PTNT.

- Các doanh nghiệp hoạt động trong lĩnh vực nông nghiệp và PTNT tại Việt Nam, bao gồm các doanh nghiệp thuộc các thành phần kinh tế khác nhau.

- Các doanh nghiệp hoạt động trong lĩnh vực nông nghiệp và PTNT tại các quốc gia có quan hệ kinh tế - thương mại với Việt Nam.

- Các hiệp hội ngành hàng và nghề nghiệp trong nước và quốc tế.

- Các tổ chức phi chính phủ trong nước và quốc tế.

Với kinh nghiệm của gần 20 năm là cầu nối giữa Bộ và các đối tác phát triển, ISG sẽ tiếp tục tập đẩy mạnh vai trò này để giúp Bộ Nông nghiệp và PTNT

duy trì các mối quan hệ đối tác truyền thống và phát triển các mối quan hệ mới để thu hút các nguồn lực hiện thực hóa các ưu tiên của ngành.

2. Cơ sở và căn cứ pháp lý xây dựng kế hoạch

- Chiến lược phát triển kinh tế xã hội của Việt Nam vừa được định hướng tại Đại hội Đảng XII và Kế hoạch 5 năm quốc gia/ ngành NNPTNT cần được xem xét điều chỉnh theo định hướng của Đảng;

- Tái cơ cấu ngành đang ở giai đoạn khó khăn cần được thúc đẩy mạnh mẽ dựa trên các kết quả bước đầu và cải cách thể chế về quản lý nhà nước;

- Vai trò kinh tế tư nhân được xác định là động lực thúc đẩy kinh tế đất nước cần được thể chế hóa và hoạch định chính sách phù hợp trong phát triển nông nghiệp nông thôn;

- Chiến lược đầu tư của các đối tác phát triển cũng thay đổi đòi hỏi ngành cần có định hướng mới trong phát triển quan hệ hợp tác mới;

- Nền kinh tế Việt Nam đang ngày càng hội nhập sâu vào nền kinh tế thế giới thông qua một loạt các thỏa thuận, hiệp định đã ký kết trong khuôn khổ WTO, ASEAN, APEC, ASEM và các Hiệp định khu vực mậu dịch tự do khu vực và song phương.

- Kinh nghiệm và thành quả hoạt động của ISG trong giai đoạn vừa qua đối với các nhà tài trợ cũng như trong việc hỗ trợ điều chỉnh và phát triển các chính sách mới phù hợp để thúc đẩy tái cơ cấu ngành, xây dựng nông thôn mới và hội nhập kinh tế quốc tế cũng như các vấn đề trọng tâm khác của ngành như vệ sinh an toàn thực phẩm, biến đổi khí hậu, năng lực thực thi và đàm phán các hiệp định hợp tác;

- Nghị quyết số 08-NQ/TW Hội nghị lần thứ 4 Ban Chấp hành trung ương Đảng khóa X và Nghị quyết số 16/2007/NQ-CP của Chính phủ về việc ban hành Chương trình hành động của Chính phủ về một số chủ trương, chính sách lớn để nền kinh tế phát triển nhanh và bền vững khi Việt Nam là thành viên của WTO;

- Nghị quyết 26-NQ/TW ngày 05 tháng 8 năm 2008, Hội nghị lần thứ bảy Ban chấp hành Trung ương khóa X về nông nghiệp, nông dân, nông thôn;

- Nghị quyết 24/2008/NQ-CP ngày 28/10/2008 ban hành chương trình hành động của Chính phủ thực hiện nghị quyết Hội nghị lần thứ bảy Ban chấp hành Trung ương khóa X về nông nghiệp, nông dân, nông thôn;

- Chiến lược Phát triển nông nghiệp nông thôn giai đoạn 2011-2020 theo Quyết định 3310/BNN-KH ngày 12/10/2009 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;

- Chỉ thị 01/CT-TTg ngày 9 tháng 1 năm 2012 của Thủ tướng Chính phủ về một số biện pháp triển khai chủ trương chủ động và tích cực hội nhập quốc tế;

- Quyết định số 124/QĐ-TTg ngày 02/02/2012 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt quy hoạch tổng thể phát triển sản xuất ngành nông nghiệp đến năm 2020 và tầm nhìn đến 2030;

- Nghị quyết 22-NQ/TW ngày 10 tháng 4 năm 2013 của Bộ Chính trị về Hội nhập quốc tế và Chương trình hành động của Chính phủ thực hiện Nghị quyết 22-NQ/TW ngày 10 tháng 4 năm 2013 của Bộ Chính trị về Hội nhập quốc tế;

- Nghị quyết 31/NQ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ về việc ban hành Chương trình hành động của Chính phủ thực hiện Nghị quyết 22 ngày 10/4/2013 của Bộ Chính trị, Ban chấp hành TW về hội nhập quốc tế;

- Nghị quyết 49/NQ-CP ngày 10/7/2014 của Chính phủ ban hành Chương trình hành động của Chính phủ tiếp tục thực hiện Nghị quyết Hội nghị lần thứ 4 Ban chấp hành TW Đảng khóa X về một số chủ trương chính sách lớn để nền kinh tế phát triển nhanh và bền vững khi Việt Nam là thành viên của Tổ chức Thương mại Thế giới;

- Nghị định số 210/2013/NĐ-CP ngày 19/12/2013 của Chính phủ về Chính sách khuyến khích doanh nghiệp đầu tư vào nông nghiệp, nông thôn;

- Quyết định 899/QĐ-TTg ngày 10 tháng 6 năm 2013 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Đề án tái cơ cấu ngành nông nghiệp theo hướng nâng cao giá trị gia tăng và phát triển bền vững;

- Quyết định số 1684/QĐ-TTg ngày 30/9/2015 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Chiến lược Hội nhập quốc tế ngành nông nghiệp và PTNT đến năm 2030;

- Quyết định số 251/QĐ-TTg ngày 17/2/2016 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt đề án “Định hướng thu hút, quản lý và sử dụng nguồn vốn ODA và vốn vay ưu đãi của các nhà tài trợ nước ngoài thời kỳ 2016-2020”;

- Văn bản số 12/VPCP-QHQT của Văn phòng Chính phủ ngày 04/01/2016 thông báo ý kiến của Thủ tướng cho phép gia hạn thời gian hoạt động của Chương trình hỗ trợ quốc tế (ISG) và Quỹ ủy thác ISG.

II. ĐỊNH HƯỚNG PHÁT TRIỂN ISG 2016 – 2020

Định hướng phát triển ISG trong giai đoạn 2016 – 2020 sẽ tập trung theo 3 trụ cột chính gồm:

1. Thúc đẩy mạnh mẽ quá trình tái cơ cấu theo hướng nâng cao giá trị gia tăng và phát triển bền vững;

2. Triển khai kế hoạch năm năm 2016-2020 của ngành và nâng cao năng lực hội nhập kinh tế quốc tế ngành nông nghiệp và PTNT trong giai đoạn mới;

3. Thúc đẩy Chương trình mục tiêu quốc gia xây dựng nông thôn mới theo các tiêu chí mới, đặc biệt đối với các xã vùng khó khăn và tăng cường vai trò của doanh nghiệp trong phát triển nông thôn mới;

Bảng dưới đây tổng hợp Mục tiêu hoạt động, đối tác và Các bên liên quan, Phạm vi hoạt động/Chức năng, Lĩnh vực hoạt động ngành, Phạm vi, Công cụ, và Mức độ ưu tiên trong điều hành mà ISG cần thực hiện trong giai đoạn 2016 – 2020, trong đó đã thể hiện sự chuyển dịch trong cách tiếp cận cho phù hợp với bối cảnh thay đổi của thị trường và nền kinh tế.

Giai đoạn	2016 - 2020
Mục tiêu hoạt động	Tăng cường năng lực của Bộ Nông nghiệp và PTNT về điều phối và đối thoại chính sách nhằm nâng cao năng lực cạnh tranh của ngành trên thị trường quốc tế.
Đối tác/Các bên liên quan chính	Bộ NN&PTNT, các doanh nghiệp, các đối tác thương mại quốc tế, nhà tài trợ, các tổ chức PCP trong nước và quốc tế, cơ quan hữu quan các tỉnh, các hiệp hội ngành hàng và nghề nghiệp.
Chức năng hỗ trợ của ISG	▪ Đối thoại chính sách cấp cao và tham vấn cấp kỹ thuật ▪ Điều phối các nguồn lực thông qua thông tin, truyền thông và quản lý sự tham gia của các bên ▪ Tăng cường năng lực cho ngành NN&PTNT và phát triển mạng lưới.
Lĩnh vực hoạt động ngành	▪ Năng lực cạnh tranh của ngành ▪ Tái cơ cấu ngành ▪ Hợp tác công tư ▪ Khung nông thôn mới giai đoạn 2016 – 2020
Phạm vi hỗ trợ	▪ Thương mại và đầu tư trong nông nghiệp và PTNT; FDI ▪ Hội nhập quốc tế ▪ Cấp trung ương ▪ Doanh nghiệp ▪ Cấp tỉnh ▪ Cấp khu vực và quốc tế
Công cụ	▪ Hội nghị Toàn thể thường niên ▪ Hội nghị chuyên đề và hoạt động của các nhóm kỹ thuật. ▪ Chuyên gia từ Nhóm Tư vấn chính sách (PAG) và các dự án ngành. ▪ Tóm lược chính sách ▪ Hệ thống thông tin (CSDL, website, bản tin quý, bản tin tháng, trao đổi email) ▪ Chuyển tham quan, học tập

Mức độ ưu tiên

- Hội nghị toàn thể và Ban điều hành: thảo luận và quyết định về các vấn đề vĩ mô của ngành.
 - Nhóm tư vấn chính sách (PAG) và Các nhóm kỹ thuật/ngành hàng: thảo luận và đề xuất các vấn đề cụ thể và ngành hàng.
 - Ban thư ký ISG và Vụ HTQT: điều phối, quản lý và vận hành.
-

III. CÁC MỤC TIÊU CHIẾN LƯỢC VÀ KHUNG CHIẾN LƯỢC ISG 2016-2020

1. Mục tiêu tổng quát

Tăng cường năng lực của Bộ Nông nghiệp và PTNT về điều phối và đối thoại chính sách nhằm đạt được các mục tiêu (i) nâng cao năng lực cạnh tranh và tăng cường khả năng thâm nhập thị trường quốc tế của hàng nông lâm thủy sản Việt Nam (trong đó bao gồm: xúc tiến thương mại và đầu tư, thu hút đầu tư, và tăng cường thông tin và truyền thông), (ii) đẩy mạnh quá trình tái cơ cấu ngành nông nghiệp và PTNT theo hướng nâng cao giá trị gia tăng và phát triển bền vững (iii) hỗ trợ triển khai thực hiện thành công Chương trình nông thôn mới giai đoạn 2016 – 2020, và (iv) thúc đẩy hợp tác công tư.

2. Mục tiêu cụ thể

1. Điều phối nhằm thúc đẩy đối thoại chính sách và phát triển chính sách;

2. Tăng cường năng lực của ngành trong việc cung cấp thông tin có chất lượng phục vụ hội nhập và tăng cường tính cạnh tranh của nông sản Việt Nam.

3. Tăng cường năng lực thể chế phục vụ chương trình nghị sự của ngành, trong đó chương trình tái cơ cấu ngành và phát triển nông thôn mới là trọng tâm.

Mục tiêu	Chỉ số	Chiến lược	Hành động	Thời gian và trách nhiệm
Mục tiêu tổng quát: Tăng cường năng lực của Bộ Nông nghiệp và PTNT về điều phối và đối thoại chính sách nhằm đạt được các mục tiêu (i) nâng cao năng lực cạnh tranh và tăng cường khả năng thâm nhập thị trường quốc tế	1. Bộ NN&PTNT có các diễn đàn hiệu quả cho đối thoại, tham vấn, học hỏi và phản hồi một cách có hệ thống về cả phát triển và thực thi chính sách ngành NN&PTNT. 2. Một chiến lược quản lý một cách hiệu	Khẳng định và khai thác triệt để các thế mạnh của ISG: • Uy tín & kế thừa • Các quan hệ & các mạng lưới • Cam kết thể chế • Cam kết tài trợ • Năng lực lập kế hoạch	• Biên chế phù hợp với nguồn nhân lực chất lượng cao • Tạo động lực thích hợp để đảm bảo tuyển dụng và duy trì được nhân sự tốt • Tiếp tục cơ chế Quỹ ủy thác để đảm bảo sự linh hoạt trong huy động và sử dụng nguồn tài chính • Cam kết cấp cao từ Bộ NN&PTNT để đảm bảo cam kết cấp cao từ các bên	Liên tục Bộ NN&PTNT

Mục tiêu	Chỉ số	Chiến lược	Hành động	Thời gian và trách nhiệm
của hàng nông sản Việt Nam, (ii) đẩy mạnh quá trình tái cơ cấu ngành nông nghiệp và PTNT, (iii) hỗ trợ triển khai thực hiện thành công khung nông thôn mới giai đoạn 2016 – 2020, và (iv) thúc đẩy hợp tác công tư.	quả các bên tham gia được triển khai. 3. Một hệ thống thông tin hiện đại và hiệu quả trên nền tảng web và truyền thông hai chiều được vận hành để hỗ trợ quá trình đối thoại và phát triển chính sách ngành của Bộ NN&PTNT. 4. Những cách tiếp cận, công cụ và năng lực mới được phát triển cho quá trình ISG 2016 – 2020 được lồng ghép vào Bộ NN&PTNT.	• Đóng góp từ các đơn vị của Bộ • Trang thiết bị • Tiếp cận thông tin và kiến thức • Dịch vụ phù hợp (nhu cầu) • Năng lực điều phối/hướng dẫn và tổ chức • Năng lực tăng cường đối thoại chính sách và xây dựng sự đồng thuận ở cấp cao • Tăng cường uy tín của Bộ NN&PTNT về tính minh bạch • Mở rộng năng lực của Bộ NN&PTNT và Vụ HTQT vượt khỏi các giới hạn nội bộ.	tham gia khác • Vốn khởi động của Bộ NN&PTNT để bắt đầu các quá trình và thu hút vốn (các quỹ) bên ngoài cho tài trợ các quá trình và sản phẩm. • Cơ chế quản trị để đảm bảo quá trình ISG tập trung, phù hợp, và có tính gắn kết. • củng cố Ban điều hành ISG và với sự hỗ trợ của Ban cố vấn • Cam kết lồng ghép các cách tiếp cận, công cụ và năng lực mới vào Bộ NN&PTNT.	

LĨNH VỰC I: HỖ TRỢ ĐỐI THOẠI CHÍNH SÁCH CẤP CAO VÀ THAM VẤN CẤP KỸ THUẬT

Mục tiêu cụ thể 1: Thúc đẩy điều phối và đối thoại chính sách và phát triển chính sách.	1. Sự tham gia của Bộ trưởng và các đại diện cấp cao của các bên tham gia chính. 2. Bộ NN&PTNT sử dụng ISG là diễn đàn hiệu quả cho	• ISG đẩy mạnh sử dụng diễn đàn chính sách và hệ thống thông tin hướng tới phục vụ kết nối giữa các cơ quan quản lý nhà nước và doanh	Hành động 1.1: Tổ chức các đối thoại chính sách cấp cao về các chủ đề ưu tiên của ngành và của các chủ thể hợp tác quốc tế trong ngành đã được xác định trong quá trình tham vấn của Bộ Nông nghiệp và PTNT. (Hội nghị Toàn thể thường niên ISG; các Hội nghị cấp cao đặc biệt theo yêu cầu của Bộ).	Thường niên. ISG, Vụ HTQT
---	---	---	--	---

Mục tiêu	Chỉ số	Chiến lược	Hành động	Thời gian và trách nhiệm
	đối thoại, tham vấn, học hỏi và phản hồi một cách có hệ thống về cả phát triển và thực thi chính sách ngành NN&PTNT. 3. VP ISG hỗ trợ quá trình đối thoại nội bộ, cấp Bộ, tổ chức và cung cấp các đầu ra cho Bộ trưởng.	ngành • Đối thoại chính sách cấp cao • Tham vấn cấp độ kỹ thuật về thực thi chính sách và “học hỏi từ cơ sở”, nhằm hỗ trợ đối thoại chính sách cấp cao. • Xác định người đối thoại phù hợp và các mạng lưới hiện có • Tổ chức và tham vấn có hệ thống với các nhóm, tổ chức thích hợp với các chủ đề và đầu ra mong muốn.	Hành động 1.2: Tổ chức các hội nghị, hội thảo tham vấn chuyên đề cấp kỹ thuật. Các chủ đề liên quan gồm có: (i) nâng cao năng lực cạnh tranh và tăng cường khả năng thâm nhập thị trường quốc tế của hàng Việt Nam, (ii) đẩy mạnh quá trình tái cơ cấu ngành nông nghiệp và PTNT, và (iii) thúc đẩy hợp tác công tư.	Hàng quý/tháng. ISG, Vụ HTQT, và các bên liên quan
			Hành động 1.3: Tham gia hỗ trợ tổ chức các diễn đàn đối thoại các cấp khác theo đề xuất của các chủ thể hợp tác quốc tế trong ngành và được Bộ phê chuẩn.	Liên tục. ISG, Vụ HTQT, và các bên liên quan
			Hành động 1.4: Cùng cố hoạt động của Nhóm tư vấn chính sách (PAG) làm nòng cốt để thực hiện các tham vấn chuyên đề cấp kỹ thuật, cũng như phục vụ đối thoại chính sách cấp cao.	2016 và liên tục. ISG, Vụ HTQT, IPSARD
			Hành động 1.5: Hỗ trợ và phối hợp với các quan hệ đối tác đã hình thành và hoạt động tại Bộ Nông nghiệp và PTNT để thực hiện các hoạt động chung ở cấp cao. (Đối tác nước sạch và VSMT – RWSSP; Đối tác cúm gia cầm và cúm ở người- PAHI; Đối tác ngành Lâm nghiệp; Đối tác Phát triển bền vững tại Việt Nam; Văn phòng PPP...).	Liên tục ISG, Vụ HTQT,

Mục tiêu	Chỉ số	Chiến lược	Hành động	Thời gian và trách nhiệm
LĨNH VỰC II: ĐIỀU PHỐI CÁC NGUỒN LỰC THÔNG QUA THÔNG TIN, TRUYỀN THÔNG VÀ QUẢN LÝ SỰ THAM GIA CỦA CÁC BÊN LIÊN QUAN				
Mục tiêu cụ thể 2: Tăng cường năng lực của ngành trong việc cung cấp thông tin có chất lượng phục vụ hội nhập và tăng cường tính cạnh tranh của nông sản Việt Nam.	1. Một hệ thống thông tin hiện đại và hiệu quả trên nền tảng web và truyền thông hai chiều được vận hành để hỗ trợ quá trình đối thoại và phát triển chính sách ngành của Bộ NN&PTNT.	- ISG nâng cấp hệ thống thông tin với cấu trúc và nội dung phù hợp. - Phát triển các cách tiếp cận và công cụ thực tế cho Bộ để giao tiếp hai chiều với cộng đồng các bên tham gia, thông thường là quá nhiều và quá đa dạng để có thể gắn kết một cách hiệu quả nếu theo cách truyền thống và dựa vào nguồn lực. - Hỗ trợ lấp đầy khoảng trống truyền thông nội bộ của Bộ NN&PTNT nhằm hỗ trợ vai trò của Bộ trong quá trình đối thoại và phát triển chính sách. - Hỗ trợ ISG-MARD website để đáp ứng	Hành động 2.1: Nâng cấp hệ thống thông tin quản lý của ISG, trong đó có các nguồn thông tin về sản phẩm, các tiêu chuẩn kỹ thuật, quy cách hàng hóa, thông tin về hành lang pháp lý và các cơ hội đầu tư và hợp tác cho các bên liên quan.	2016 và liên tục. ISG, Vụ HTQT, tư vấn
	2. Website ISG được cập nhật, cung cấp được thông tin ưu tiên đáp ứng yêu cầu của các bên tham gia.		Hành động 2.2: Duy trì vận hành trang web ISG, phối hợp tổng hợp các bản tóm lược chính sách theo các chủ đề/chuyên đề, ấn hành các bản tin tháng, bản tin quý. (Phối hợp với các chương trình, dự án hiện có của ngành; các Viện nghiên cứu trong ngành; Nhóm tư vấn chính sách PAG; các chủ thể hợp tác quốc tế ngành).	Liên tục. ISG, Vụ HTQT
	3. Có cơ chế để vận hành truyền thông và điều phối nội bộ giữa các đơn vị của Bộ cho đối thoại và phát triển chính sách.		Hành động 2.3: Thu thập, phân loại và lưu trữ một cách có hệ thống các tài liệu về chính sách và chiến lược của ngành cũng như của các chủ thể hợp tác quốc tế trong ngành.	Liên tục. ISG, Vụ HTQT, mạng lưới ICN
	4. Các công cụ dựa trên web được sử dụng hiệu quả cho		Hành động 2.4: Phổ biến các nguồn thông tin thu thập được qua các kênh và đầu mỗi hợp tác quốc tế ngành, và qua các diễn đàn đối thoại các cấp.	Liên tục. ISG, Vụ HTQT, mạng lưới ICN

Mục tiêu	Chỉ số	Chiến lược	Hành động	Thời gian và trách nhiệm
	truyền thông, tham vấn, sự tham gia của các bên, và chia sẻ/phổ biến kiến thức. 5. Một chiến lược quản lý một cách hiệu quả các bên tham gia được triển khai.	nhu cầu của các bên tham gia.	Hành động 2.5: Mua sắm các trang thiết bị, máy móc, phần mềm cần thiết phục vụ nâng cấp, duy trì và vận hành hệ thống thông tin ISG .	Định kỳ. ISG, Vụ HTQT, Văn phòng Bộ

LĨNH VỰC III: HỖ TRỢ VÀ THAM GIA VÀO QUÁ TRÌNH XÂY DỰNG NĂNG LỰC CHO NGÀNH VÀ PHÁT TRIỂN MẠNG LƯỚI

Mục tiêu cụ thể 3: Tăng cường năng lực thể chế phục vụ chương trình nghị sự của ngành, trong đó chương trình tái cơ cấu ngành và phát triển nông thôn mới là trọng tâm.	- Số lượng văn bản chính sách được hỗ trợ xây dựng và tham vấn qua các cấp diễn đàn ISG. - ICN được tăng cường và mở rộng. - Số lượng, sự phù hợp và chất lượng của các khóa/sự kiện đào tạo cho các thành viên ICN. - Số lượng, sự phù	- Cung cấp các đầu vào đào tạo chiến lược, hạn chế cho các bên tham gia trong nội bộ Bộ NN&PTNT - Bổ sung và tăng cường các nỗ lực đào tạo thông qua thông tin thích hợp và có chất lượng ở định dạng số (digital) - Hỗ trợ tiếp cận các cơ hội đào tạo cho các	Hành động 3.1: Hỗ trợ Bộ Nông nghiệp và PTNT xây dựng và tham vấn các cơ chế thực hiện các chính sách của ngành, ví dụ: hỗ trợ Bộ trong việc đàm phán quốc tế, xây dựng các quyết định, thông tư, hướng dẫn thực hiện các chính sách của nhà nước thuộc phạm vi chức năng của Bộ Nông nghiệp và PTNT liên quan đến hội nhập quốc tế, tăng cường năng lực cạnh tranh, tái cơ cấu kinh tế ngành, và thực hiện Chương trình NTM. ISG cũng nên cân nhắc tổ chức thực hiện một số nghiên cứu, đánh giá và báo cáo nhanh, làm cơ sở cho các đối thoại chính sách và tham vấn kỹ thuật	Liên tục. Văn phòng ISG; Vụ HTQT, Vụ Kế hoạch; Vụ Pháp chế. (Văn phòng ISG; Vụ HTQT, Vụ Kế hoạch; Vụ Pháp chế, IPSARD và các bên liên quan).
--	--	---	---	--

Mục tiêu	Chỉ số	Chiến lược	Hành động	Thời gian và trách nhiệm
	hợp và chất lượng của các báo cáo kỹ thuật, các ấn phẩm, các video trên web từ các khóa đào tạo, hội thảo, và trình bày chính thống. 5. Một đầu mối trao đổi đào tạo được thành lập 6. Bộ NN&PTNT gắn kết đa dạng với nhiều bên tham gia vào lĩnh vực NN&PTNT trong đối thoại và phát triển chính sách của Bộ, trong đó có các doanh nghiệp	bên tham gia trong ngành NN&PTNT. - Cung cấp năng lực linh hoạt vượt trội để hỗ trợ đối thoại chính sách và thực thi các chiến lược quản lý các bên tham gia & phát triển mạng lưới - Xây dựng kinh nghiệm bản thân của ICN và đầu mối trong Bộ để hỗ trợ hợp và và truyền thông nội bộ với các đơn kỹ thuật (chuyên ngành)	Hành động 3.2: Đẩy mạnh hoạt động của Mạng lưới hợp tác quốc tế đã được Bộ quyết định thành lập với sự hỗ trợ của ISG trong thời gian qua với một kế hoạch hoạt động cụ thể theo từng năm. Trong đó cần xác định được các đầu mối cụ thể phụ trách các hoạt động liên quan đến hợp tác quốc tế của ngành vì đây là nguồn lực thông tin và kỹ thuật phục vụ cho các cuộc tham vấn chính sách và đàm phán kỹ thuật.	2016 và liên tục. Văn phòng ISG; Vụ HTQT Bộ Nông nghiệp và PTNT.
			Hành động 3.3: Hình thành một mạng lưới/danh sách các doanh nghiệp trong nước và quốc tế hoạt động trong ngành để làm cơ sở thực hiện các hoạt động tăng cường năng lực cho các doanh nghiệp (phổ biến các chính sách mới và cam kết quốc tế của Việt Nam như AFTA, TPP, AEC..., đặc biệt liên quan đến nông nghiệp và PTNT. Thúc đẩy các hoạt động hợp tác công tư.	2016 và liên tục. Văn phòng ISG; Vụ HTQT Bộ Nông nghiệp và PTNT, doanh nghiệp
			Hành động 3.4: Tổ chức và/hoặc trao đổi cập nhật thông tin, các cơ hội hợp tác, đào tạo, tham quan nghiên cứu cho các chủ thể hợp tác quốc tế của ngành nông nghiệp và PTNT.	Liên tục. ISG, Vụ HTQT, ICN, doanh nghiệp
			Hành động 3.5: Hỗ trợ các chủ thể hợp tác quốc tế của ngành tham gia vào các cuộc triển lãm và hội chợ trong nước và quốc tế.	Định kỳ. ISG, Vụ HTQT, ICN, Doanh nghiệp

Mục tiêu	Chỉ số	Chiến lược	Hành động	Thời gian và trách nhiệm
QUẢN LÝ VÀ VẬN HÀNH ISG				
Tăng cường năng lực điều hành và vận hành quá trình ISG	1. Ban điều hành ISG được kiện toàn và hoạt động thường xuyên. 2. VP ISG có nhân sự phù hợp. 3. ISG có các trang thiết bị hiện đại, cần thiết. 4. ISG huy động được nhiều nguồn tài trợ, dưới nhiều hình thức.	• ISG củng cố vai trò Ban điều hành, với sự tham gia của đại diện doanh nghiệp • ISG huy động đa dạng nguồn tài trợ, hợp tác. • ISG đầu tư trang thiết bị cho quá trình vận hành và tăng cường nhân lực phù hợp.	Củng cố hoạt động của Ban điều hành ISG, mời đại diện doanh nghiệp tham gia; với sự hỗ trợ của Nhóm cố vấn; họp 2 lần/năm	Vụ HTQT; Vụ KH; Cục Quản lý doanh nghiệp
			Tuyển dụng/duy trì cán bộ có năng lực phù hợp	VP ISG, Vụ HTQT
			Mua sắm các trang thiết bị, máy móc, phần mềm	VP ISG; Vụ HTQT và/hoặc Văn phòng Bộ
			Tiếp cận các nhà tài trợ và các doanh nghiệp tìm kiếm khả năng hợp tác và tài trợ cho hoạt động ISG	VP ISG; Vụ HTQT

Trên cơ sở Kế hoạch khung ISG 2016-2020, kế hoạch chi tiết hàng năm sẽ được xây dựng phù hợp với các vấn đề và ưu tiên cụ thể do Bộ trưởng và Ban điều hành ISG đưa ra. Chi tiết kế hoạch hoạt động ISG 2016 nêu trong phụ lục 2.

IV. TỔ CHỨC THỰC HIỆN

1. Tổ chức nhân sự

Chương trình hỗ trợ quốc tế (ISG) bao gồm Ban điều hành, Văn phòng ISG và các nhóm công tác kỹ thuật.

Ban điều hành ISG

Ban điều hành ISG sẽ do 01 Thứ trưởng phụ trách Hợp tác quốc tế làm trưởng ban, Vụ trưởng Vụ hợp tác quốc tế đảm nhiệm vị trí Phó ban kiêm Giám đốc Văn phòng ISG, thành viên ban điều hành bao gồm :

- Lãnh đạo Vụ kế hoạch
- Lãnh đạo Vụ Tài chính
- Lãnh đạo Vụ Tổ chức cán bộ
- Lãnh đạo Vụ Khoa học, công nghệ và môi trường
- Lãnh đạo các Tổng cục Lâm nghiệp, Nông nghiệp, Thủy lợi
- Lãnh đạo Viện Chính sách và chiến lược nông nghiệp và PTNT
- Đại diện của các Bộ ngành có liên quan
- Đại diện của các đối tác phát triển, các cơ quan nghiên cứu quốc tế, các tổ chức PCPNN, v.v...
- Đại diện khối doanh nghiệp, hiệp hội

Nhiệm vụ của Ban điều hành:

- Tư vấn cho lãnh đạo Bộ về các biện pháp, hình thức nhằm nâng cao hiệu quả các nguồn vốn nước ngoài.
- Giúp Bộ trong việc điều phối các nguồn lực để tập trung cho phát triển ngành trong bối cảnh hội nhập sâu vào nền kinh tế thế giới trong đó đặc biệt chú trọng công tác thu hút nguồn lực của doanh nghiệp đầu tư vào nông nghiệp và PTNT.
- Xác định các vấn đề của ngành cần được ưu tiên nghiên cứu phát triển, trao đổi kinh nghiệm và kêu gọi sự trợ giúp quốc tế để có thể thực hiện tốt chính sách tái cơ cấu hiện nay của Bộ và thực hiện thành công chương trình nông thôn mới.
- Tư vấn Bộ trong công tác xây dựng chính sách và cải cách thể chế nhằm đáp ứng các yêu cầu xã hội hóa và minh bạch hóa.

- Chỉ đạo các nhóm công tác kỹ thuật
- Thông qua kế hoạch công tác và huy động ngân sách cho ISG thông qua Quỹ tín thác.

Văn phòng ISG

Văn phòng ISG tiếp tục được đặt tại Vụ Hợp tác quốc tế và do Vụ Hợp tác quốc tế quản lý điều hành. Nhiệm vụ của Văn phòng là

- Giúp Ban điều hành tổ chức thực hiện các nhiệm vụ theo chương trình, kế hoạch đã được duyệt.
- Giúp Ban điều hành quản lý các nguồn kinh phí do các đối tác hỗ trợ thông qua quỹ tín thác ISG để triển khai các hoạt động.
- Thường trực giữ mối liên lạc với các bên Việt Nam và quốc tế thực hiện Chương trình hỗ trợ quốc tế về nông nghiệp và phát triển nông thôn.
- Chuẩn bị tài liệu, cung cấp thông tin cho các thành viên, tổ chức các cuộc họp định kỳ, đột xuất của Ban điều hành và cuộc họp toàn thể Chương trình hỗ trợ quốc tế.
- Hỗ trợ cho các Tổ công tác chuyên đề của Chương trình hỗ trợ quốc tế hoạt động trong các lĩnh vực chuyên môn.
- Xây dựng kế hoạch hoạt động và tài chính hàng năm cho các hoạt động của chương trình
- Hỗ trợ và phổ biến các kết quả của do các nhóm nghiên cứu kỹ thuật của ISG và của các đối tác thực hiện thông qua các diễn đàn để từ đó xây dựng các khuyến nghị chính sách về các vấn đề có liên quan
- Thiết lập và quản lý hệ thống thông tin của Chương trình (Website, bản tin, cơ sở dữ liệu, v.v..)
- Quản lý tài sản và các nguồn tài chính của Văn phòng phục vụ cho hoạt động của Chương trình hỗ trợ quốc tế.

Nhân sự của Văn phòng bao gồm:

- Giám đốc Văn phòng ISG – do Vụ trưởng Vụ Hợp tác quốc tế kiêm Phó ban điều hành kiêm nhiệm
- Quản lý Văn phòng (lãnh đạo cấp phòng của Vụ Hợp tác quốc tế – Kiêm nhiệm)
- Cán bộ IT (kiêm nhiệm)
- Cán bộ chương trình (kiêm nhiệm)

- Kế toán (Kiêm nhiệm)
- Thư ký Văn phòng ISG (Tuyển dụng toàn bộ thời gian)
- Cán bộ Thông tin Truyền thông (Tuyển dụng toàn bộ thời gian)

Chi tiết chức năng, nhiệm vụ của từng vị trí nêu trong phần phụ lục 3 đính kèm.

Các nhóm công tác kỹ thuật (TAG)

Hỗ trợ cho Ban điều hành là các nhóm công tác chuyên đề. Chức năng của các nhóm này là nghiên cứu, đi sâu vào khai thác và kịp thời tham vấn về các chủ đề theo yêu cầu của Bộ trưởng và Ban điều hành.

Để đảm bảo sự thích hợp và đa dạng, các nhóm công tác kỹ thuật sẽ được hình thành linh hoạt theo yêu cầu của Bộ trưởng và Ban Điều hành, tùy theo tính cấp thiết của chuyên đề và theo thời gian cũng như nguồn kinh phí huy động.

Người đứng đầu TAG là cán bộ Cục/Vụ liên quan đến chuyên đề nghiên cứu và được hưởng phụ cấp theo chế độ của Nhà nước. Thành viên tham gia nhóm công tác kỹ thuật là những người có quan tâm và hiểu biết đặc biệt về chủ đề đó và sẵn sàng cống hiến thời gian cho nhóm công tác.

2. Ngân sách cho các hoạt động của Chương trình

Ngân sách để thực hiện các hoạt động của Chương trình sẽ được cung cấp từ nguồn vốn đối ứng của Bộ và huy động linh hoạt từ cộng đồng các nhà tài trợ và các nguồn kinh phí khác, cụ thể là:

- Chi phí thường xuyên cho hoạt động của Văn phòng ISG sẽ lấy từ nguồn vốn đối ứng trong phạm vi dự toán ngân sách của Bộ Nông nghiệp và PTNT được giao hàng năm. Ngân sách đối ứng trong nước do Bộ cấp được phân bổ cho:

- Trả lương và công tác phí cho các cán bộ kiêm nhiệm và tuyển dụng làm việc thường xuyên tại Văn phòng.
- Các chi phí vận hành văn phòng bao gồm mua sắm trang thiết bị, máy móc phần mềm, VPP, điện, nước, điện thoại, fax, Internet, vệ sinh, cảnh quan v.v...
- Hội nghị thường niên, các cuộc họp Ban điều hành và các cuộc họp chuyên đề của các nhóm kỹ thuật và mạng lưới hợp tác quốc tế,
- Kinh phí duy trì hệ thống thông tin liên lạc (bao gồm duy trì website, và in ấn các bản tin và các tài liệu phổ biến, v.v..) để kết nối bộ Nông nghiệp và PTNT với các đối tác phát triển và thương mại.

Chi tiết dự toán cho các hoạt động thường xuyên của Văn phòng ISG giai đoạn 2016-202 nêu trong phụ lục 1.

- Chi phí cho các hoạt động kỹ thuật và chính sách của ISG sẽ được huy động từ cộng đồng quốc tế và các nguồn kinh phí khác qua Quỹ ủy thác của ISG, trong đó tập trung cho các đối thoại để

- Huy động nguồn lực, tài chính và kỹ thuật phục vụ tái cơ cấu ngành, xây dựng nông thôn mới theo hướng nâng cao giá trị gia tăng, phát triển nông thôn bền vững và đẩy lùi đói nghèo
- Tăng cường cải cách hành chính và cải cách thể chế nhằm đáp ứng được các yêu cầu đơn giản, gọn nhẹ, hiệu quả và minh bạch.
- Giải quyết các vấn đề mới phát sinh do ảnh hưởng của biến đổi khí hậu và môi trường có liên quan đến nông nghiệp và ptnt.
- Tăng cường năng lực thực thi các ĐUQT, TTQT bao gồm cả các FTAs thể hệ mới hiện đang đàm phán và vừa ký kết. Thúc đẩy việc phát triển các mô hình hợp tác PPP và sự tham gia tích cực của khối tư nhân vào sản xuất, chế biến và xuất khẩu các mặt hàng nông, lâm thủy sản.

Trước mắt các hoạt động trong năm 2016, kinh phí cho các hoạt động của ISG sử dụng nguồn vốn đối ứng đã được đưa vào kế hoạch ngân sách của Bộ năm 2016 và nguồn kinh hỗ trợ từ Dự án “Hỗ trợ kỹ thuật và chính sách để thực hiện đề án tái cơ cấu ngành nông nghiệp Việt Nam ((2013-2020) do Chính phủ Canada tài trợ đã được Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và PTNT tại Quyết định số 3404/QĐ-BNN-HTQT ngày 01/08/2014. Các năm tiếp theo trên cơ sở chức năng, nhiệm vụ được giao và các ưu tiên đối thoại chính sách của Bộ sẽ vận động kinh phí linh hoạt từ các nhà tài trợ và các nguồn kinh phí khác và sẽ tiếp tục vận động thêm sự hỗ trợ của các đối tác phát triển khác cho các hoạt động tiếp theo.

Công tác thanh quyết toán và kiểm toán hàng năm sẽ làm theo quy định của Chính phủ Việt Nam và của các nhà tài trợ.

V. LẬP KẾ HOẠCH, THEO DÕI VÀ ĐÁNH GIÁ HÀNG NĂM

- Vụ Hợp tác quốc tế chủ trì phối hợp với các cơ quan liên quan lập kế hoạch hoạt động năm, theo dõi và giám sát các hoạt động của ISG và trình Bộ phê duyệt theo quy định và theo yêu cầu của nhà tài trợ (nếu có)

- Văn phòng ISG đảm nhiệm việc thường xuyên theo dõi và lưu trữ thông tin, dữ liệu về các hoạt động của ISG và báo cáo lên Vụ Hợp tác quốc tế;

**PHỤ LỤC 1 : DỰ TRÙ KINH PHÍ NGUỒN VỐN ĐỐI ỨNG VĂN PHÒNG CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ QUỐC TẾ (ISG)
NĂM 2016 VÀ GIAI ĐOẠN 2016-2020**

TT	Nội dung	Ghi chú	Đơn giá	Số lượng (1 năm)	Thành tiền (1 năm)	Kinh phí (5 năm)
I	Hoạt động chuyên môn				433,200,000	1,913,200,000
1	Hội nghị Toàn thể thường niên ISG	01 cuộc/năm	100,000,000	1	100,000,000	500,000,000
2	Diễn đàn/Hội nghị cấp cao theo yêu cầu của Bộ	02 cuộc/năm	30,000,000	2	60,000,000	300,000,000
3	Hội thảo chuyên đề các nhóm công tác kỹ thuật, tuyên truyền phổ biến thông tin về hợp tác quốc tế	04 cuộc/năm	15,000,000	4	60,000,000	300,000,000
4	Ấn hành các Bản tin Quý ISG	4 quý/năm, 12 tháng/năm, bản tin web			120,000,000	600,000,000
5	Nghiên cứu và tham vấn hỗ trợ Bộ Nông nghiệp và PTNT xây dựng và tham vấn các cơ chế thực hiện các chính sách của ngành	01 nghiên cứu	30,000,000	1	30,000,000	150,000,000
6	Mua sắm các trang thiết bị, máy móc, phần mềm	kinh phí chi phát sinh ở năm 1			63,200,000	63,200,000
II	Lương nhân viên và phụ cấp kiêm nhiệm				316,800,000	1,584,000,000

TT	Nội dung	Ghi chú	Đơn giá	Số lượng (1 năm)	Thành tiền (1 năm)	Kinh phí (5 năm)
1	Thư ký VP ISG – tuyển dụng làm việc toàn bộ thời gian	01 người/tháng	7,000,000	12	84,000,000	420,000,000
2	Cán bộ Thông tin Truyền thông - tuyển dụng làm việc toàn bộ thời gian	01 người/tháng	12,000,000	12	144,000,000	720,000,000
3	Giám đốc (kiêm nhiệm 10%)	01 người/tháng	1,000,000	12	12,000,000	60,000,000
4	Quản lý văn phòng (kiêm nhiệm 30%)	01 người/tháng	2,000,000	12	24,000,000	120,000,000
5	IT (kiêm nhiệm 30%)	01 người/tháng	1,000,000	12	12,000,000	60,000,000
6	Kế toán (kiêm nhiệm 50%)	01 người/tháng	1,700,000	12	20,400,000	102,000,000
7	Cán bộ chương trình kiêm Thủ quỹ (kiêm nhiệm 50%)	01 người/tháng	1,700,000	12	20,400,000	102,000,000
III	Chi phí văn phòng				100,000,000	500,000,000
1	Chi phí: Điện, nước, Văn phòng phẩm, điện thoại, fax, Internet... (tạm tính)	Theo thực tế	7,500,000	12	90,000,000	450,000,000
2	Công tác phí, chi phí đi lại phục vụ đi công tác tỉnh	Theo thực tế			10,000,000	50,000,000
	TỔNG CỘNG				850,000,000	3,997,200,000

Ghi chú: Định mức chi tiêu từ nguồn vốn đối ứng thực hiện theo Thông tư 219/2009/TT-BTC và thông tư 192/2011/TT-BTC

PHỤ LỤC 2. KẾ HOẠCH HOẠT ĐỘNG ISG 2016

Hoạt động	Q-I			Q-II			Q-III			Q-IV			Các bên tham gia	Kinh phí dự kiến	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		Đối ứng	Tài trợ
LĨNH VỰC I: Hỗ trợ đối thoại chính sách cấp cao và tham vấn cấp kỹ thuật															
Hội nghị Toàn thể thường niên ISG: cơ chế chính sách hỗ trợ thúc đẩy kế hoạch 5 năm ngành NN & PTNT													VP ISG; Vụ HTQT, Vụ Kế hoạch, các cơ quan liên quan và các đối tác phát triển và thương mại quan tâm.	100,000,000	Sẽ kêu gọi bổ sung thêm từ các đối tác
Đối thoại chính sách thúc đẩy xây dựng nông thôn mới, tăng sinh kế cho người nghèo và trao quyền cho doanh nghiệp													VP ISG; Vụ HTQT, Văn phòng điều phối NTM, dự án ARP-TA, các cơ quan liên quan và các đối tác phát triển và thương mại quan tâm.	30,000,000	172,000,000
Hội nghị điều phối các chương trình dự án về biến đổi khí hậu, giảm phát thải trong nông nghiệp													VP ISG; Vụ HTQT, dự án ARP-TA, các cơ quan liên quan và các đối tác phát triển và thương mại quan tâm.	30,000,000	103,000,000
Nghiên cứu xây dựng mô hình truy xuất nguồn gốc cho chuỗi thịt													VP ISG; Vụ HTQT, IPSARD, dự án ARP-TA, các cơ quan liên quan và các đối tác phát triển và thương mại quan tâm.		258,000,000

Hoạt động	Q-I			Q-II			Q-III			Q-IV			Các bên tham gia	Kinh phí dự kiến	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		Đối ứng	Tài trợ
Đánh giá sơ bộ hiệu quả tái cơ cấu ngành nông nghiệp													VP ISG; Vụ HTQT, Vụ Kế hoạch, các cơ quan liên quan và các đối tác phát triển và thương mại quan tâm.	30,000,00	Sẽ kêu gọi bổ sung thêm từ các đối tác
Hợp nhóm các nhóm tư vấn, công tác kỹ thuật (2 - 4 cuộc)													VP ISG; Vụ HTQT, các cơ quan liên quan và các đối tác phát triển và thương mại quan tâm.	30,000,000	103,000,000
LĨNH VỰC II: Điều phối các nguồn lực thông qua thông tin, truyền thông và quản lý sự tham gia của các bên liên quan															
Đánh giá nhu cầu đào tạo về hội nhập kinh tế quốc tế													VP ISG; Vụ HTQT, Vụ TCCB, IPSARD, dự án ARP-TA, các cơ quan liên quan và các đối tác phát triển và thương mại quan tâm.		205,000,000
Đánh giá 5 năm thực hiện thí điểm PPP trong nông nghiệp và PTNT													VP ISG; Vụ HTQT, , dự án ARP-TA, các cơ quan liên quan và các đối tác phát triển và thương mại quan tâm.		155,000,000
Tăng cường năng lực cung cấp thông tin thị trường đáp ứng yêu cầu tái cơ cấu ngành theo hướng thị trường													VP ISG; Vụ HTQT, Trung tâm tin học thống kê và các cơ quan có liên quan		292,000,000

Hoạt động	Q-I			Q-II			Q-III			Q-IV			Các bên tham gia	Kinh phí dự kiến	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		Đối ứng	Tài trợ
Xây dựng khung theo dõi và giám sát việc thực hiện đề án tái cơ cấu ngành.													VP ISG; Vụ HTQT, Vụ Kế hoạch, dự án ARP-TA, các cơ quan liên quan và các đối tác phát triển và thương mại quan tâm.		680,000,000
Nâng cấp hệ thống thông tin của ISG Mua sắm các trang thiết bị, máy móc, phần mềm.													VP ISG; Vụ HTQT sẽ xác định cụ thể	63,200,000	52,000,000
Ấn hành các Bản tin Quý ISG, bản tin tháng ISG, cập nhật hoạt động liên quan đến ngành của các chủ thể													VP ISG; Vụ HTQT sẽ xác định cụ thể	120,000,000	
Hội nghị phổ biến thông tin qua các kênh và đầu mối HTQT ngành thường xuyên (2 cuộc)													VP ISG; Vụ HTQT, Mạng lưới ICN	30,000,000	
LĨNH VỰC III: Hỗ trợ và tham gia vào quá trình xây dựng năng lực cho ngành nông nghiệp và PTNT và phát triển mạng lưới															
Xây dựng kế hoạch hợp tác quốc tế trung hạn 2016-2020													VP ISG; Vụ HTQT, Vụ Kế hoạch, dự án ARP-TA, các cơ quan liên quan và các đối tác phát triển và thương mại quan tâm.		205,000,000

Hoạt động	Q-I			Q-II			Q-III			Q-IV			Các bên tham gia	Kinh phí dự kiến	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		Đối ứng	Tài trợ
Rà soát tình hình triển khai thực hiện các điều ước quốc tế, thỏa thuận quốc tế đã ký kết trong lĩnh vực nông nghiệp và PTNT													VP ISG; Vụ HTQT, Vụ Kế hoạch, dự án ARP-TA, các cơ quan liên quan và các đối tác phát triển và thương mại quan tâm.		140.000.000
Nâng cao năng lực cho mạng lưới hợp tác quốc tế. Xây dựng kế hoạch đề tăng cường hoạt động của Mạng lưới hợp tác quốc tế (nên có một kế hoạch hoạt động cụ thể riêng)													VP ISG; Vụ HTQT, Mạng lưới ICN		413.000.000
Hỗ trợ Bộ Nông nghiệp và PTNT xây dựng và tham vấn các cơ chế thực hiện các chính sách của ngành													VP ISG; Vụ HTQT và các cơ quan đối tác có liên quan và quan tâm.	10.000.000	258.000.000
Hình thành một mạng lưới/danh sách các doanh nghiệp trong nước và quốc tế hoạt động trong ngành; định kỳ cập nhật.													VP ISG; Vụ HTQT, Vụ quản lý doanh nghiệp và các cơ quan đối tác có liên quan và quan tâm.		Sẽ kêu gọi bổ sung thêm từ các đối tác
Tổ chức và/hoặc trao đổi cập nhật thông tin, các cơ hội hợp tác, đào tạo, tham quan nghiên cứu.													VP ISG; Vụ HTQT và các cơ quan đối tác có liên quan và quan tâm.		Sẽ kêu gọi bổ sung thêm từ các đối tác
Hỗ trợ các chủ thể hợp tác quốc tế của ngành tham gia vào các cuộc triển lãm và hội chợ trong nước và quốc tế (nên có kế hoạch cụ thể riêng)													VP ISG; Vụ HTQT, Cục Chế biến nông lâm, thủy sản và nghề muối và các cơ quan đối tác có liên quan và quan tâm.		

Hoạt động	Q-I			Q-II			Q-III			Q-IV			Các bên tham gia	Kinh phí dự kiến	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		Đối ứng	Tài trợ
Vận hành ISG															
Xây dựng kế hoạch, củng cố cơ cấu tổ chức và kiện toàn bộ máy hoạt động của ISG													VP ISG; Vụ HTQT, Vụ TCCB, Vụ Tài chính, Văn phòng Bộ		
Tuyển dụng/duy trì cán bộ có năng lực phù hợp													VP ISG; Vụ HTQT , Vụ TCCB, Vụ Tài chính,	316,800,000	
Chi phí Văn phòng: Điện, nước, Văn phòng phẩm, điện thoại, fax, Internet...													VP ISG; Vụ HTQT , VP Bộ	90,000,000	
Tiếp cận các nhà tài trợ và các doanh nghiệp, các địa phương và các cơ quan liên quan để tìm kiếm khả năng hợp tác, tài trợ cho hoạt động ISG và xây dựng các mô hình hợp tác, đối tác													VP ISG; Vụ HTQT		
TỔNG CỘNG														850,000,000	3,036,000,000

PHỤ LỤC 3 CHỨC NĂNG, NHIỆM VỤ CÁC VỊ TRÍ NHÂN SỰ VĂN PHÒNG ISG 2016-2020

I. Các vị trí kiêm nhiệm

1. Giám đốc Văn phòng ISG (Vụ trưởng HTQT)

- Thường trực Ban chỉ đạo;
- Chỉ đạo việc xây dựng và thực hiện kế hoạch của ISG và báo cáo kết quả lên Bộ trưởng và Ban chỉ đạo;
- Đảm bảo tất cả các nguồn lực của Chương trình bao gồm cả trong nước và nước ngoài được sử dụng hiệu quả và đúng mục đích đề ra.
- Đảm bảo các cam kết đối ứng của Chính phủ cho dự án luôn sẵn sàng cả về số lượng và kịp thời.
- Đảm bảo sự tham gia đầy đủ, sự phối hợp hiệu quả và thụ hưởng của các bên liên quan, đặc biệt là các bên trong nước trong quá trình thực hiện dự án.
- Giám sát công việc của Quản lý văn phòng và bảo đảm rằng các hoạt động hàng ngày của dự án, đảm bảo họ thực hiện tốt nhiệm vụ của họ.
- Thay mặt Ban chỉ đạo quản lý Quỹ ủy thác và ký duyệt các khoản chi của ISG;
- Huy động tài trợ cho ISG.
- Chịu trách nhiệm trước pháp luật và với Bộ trưởng về vận hành của Văn phòng ISG.

2. Quản lý Văn phòng ISG

- Chịu trách nhiệm về các hoạt động văn phòng dự án, bao gồm thành lập văn phòng, tuyển dụng cán bộ (nếu cần và nếu được Giám đốc phê duyệt) và mua sắm các trang thiết bị văn phòng theo các thủ tục đã duyệt.
- Chịu trách nhiệm chuẩn bị kế hoạch hoạt động và ngân sách cũng như các báo cáo tiến độ và báo cáo hoạt động của Ban thư ký để trình lên Giám đốc chương trình báo cáo Ban điều hành và các bên liên quan phê duyệt nếu cần thiết.
- Quản lý ngân sách văn phòng Ban thư ký.
- Hỗ trợ tổ chức các hội nghị liên quan đến hoạt động hợp tác giữa Bộ và các đối tác nhằm triển khai các nhiệm vụ ưu tiên của Bộ và đối tác khi có yêu cầu, các cuộc họp nhóm công tác chuyên đề, hội nghị về các lĩnh vực hay vấn đề

cụ thể, và chuẩn bị các biên bản hội nghị/hội thảo và tổng hợp các kết quả đầu ra và khuyến nghị của các hội nghị/hội thảo này.

- Đảm bảo hoạt động chia sẻ thông tin hiệu quả thông qua việc tham gia Ban chỉ đạo, qua các hình thức như xây dựng website ISG, bản tin và các loại ấn phẩm khác, đồng thời kịp thời chia sẻ các thông tin cập nhật, tài liệu, báo cáo, kết quả nghiên cứu, biên bản và thông tin các hội nghị/hội thảo có liên quan đến Đối tác.

- Hỗ trợ các hoạt động của các Nhóm công tác chuyên đề thuộc phạm vi ISG

- Phối hợp chặt chẽ với các cơ quan chuyên môn trong bộ, các đối tác và các cơ quan có liên quan để huy động các nguồn lực trong nước và quốc tế để thực hiện các hoạt động của Chương trình.

- Đề xuất và triển khai kế hoạch nhân sự để thực hiện các kế hoạch ISG.

- Thực hiện các nhiệm vụ khác theo yêu cầu của Giám đốc Chương trình

3. Cán bộ chương trình kiêm thủ quỹ

- Xây dựng các kế hoạch và phối hợp triển khai thực hiện các hoạt động cụ thể của Văn phòng

- Phối hợp với kế toán để xây dựng kế hoạch tài chính cho các hoạt động của văn phòng phù hợp với chính sách của Chính phủ và đối tác

- Hỗ trợ hoạt động của các nhóm công tác chuyên đề theo sự phân công của Quản lý Văn phòng

- Hỗ trợ Quản lý Văn phòng xây dựng kế hoạch quý, 6 tháng và hàng năm; chuẩn bị các báo cáo theo yêu cầu của Bộ và đối tác

- Hỗ trợ cho Quản lý Văn phòng trong việc xây dựng các đề xuất để kêu gọi hỗ trợ từ các đối tác

- Phối hợp với cán bộ thông tin và truyền thông cùng các cán bộ của Văn phòng để chuẩn bị nội dung cho các cuộc họp, hội nghị, hội thảo, tọa đàm về chính sách và kỹ thuật trong khuôn khổ ISG

- Thực hiện theo các quy định hiện hành về quản lý quỹ.

- Các nhiệm vụ khác theo sự phân công của Giám đốc và Quản lý Văn phòng

4. Nhân viên IT

Chịu trách nhiệm đảm bảo các điều kiện kỹ thuật cho hệ thống thông tin, hệ thống mạng và các máy tính kết nối vào mạng của ISG và Vụ HTQT vận hành tốt. Cụ thể các nhiệm vụ bao gồm:

Liên quan đến trang web ISG:

- Hỗ trợ Cán bộ thông tin và truyền thông của ISG thực hiện các công việc kỹ thuật đảm bảo trang web hoạt động thông suốt theo yêu cầu của Cán bộ thông tin và truyền thông.
- Tư vấn mua sắm các phần mềm cần thiết theo yêu cầu của Văn phòng ISG phục vụ việc thiết kế và nâng cấp trang web.
- Thực hiện việc giám sát kỹ thuật nâng cấp trang web ISG theo yêu cầu của Văn phòng ISG, và phối hợp với tư vấn đảm bảo các nội dung nâng cấp theo đúng yêu cầu của ISG.
- Hỗ trợ Cán bộ thông tin và truyền thông của ISG trong việc chuẩn bị các báo cáo truy cập web/các dịch vụ web theo yêu cầu của Văn phòng ISG, định kỳ 2 lần /năm, và có thể theo yêu cầu đột xuất. Phối hợp với Trung tâm tin học và Thống kê của Bộ.
- Thực hiện việc sao lưu dữ liệu của trang web ISG vào máy chủ (server) của ISG (theo quý) để đảm bảo phục hồi trang web trong trường hợp cần thiết.

Liên quan đến kỹ thuật trang web của Vụ HTQT

- Hỗ trợ các cán bộ cập nhật dữ liệu trong việc cập nhật và sử dụng hệ thống cơ sở dữ liệu trên trang web Vụ HTQT.
- Tập huấn các kỹ thuật liên quan đến cập nhật web cho các cán bộ có liên quan của ISG và Vụ HTQT.
- Thiết kế nội dung các lớp tập huấn về quản trị web và các khoá học liên quan cho các cán bộ của ISG và Vụ HTQT, và đề xuất đơn vị tư vấn hỗ trợ thực hiện các lớp tập huấn.
- Thực hiện việc sao lưu dữ liệu của trang web của Vụ vào máy chủ (server) của ISG/hoặc của Trung tâm tin học và Thống kê (theo quý) để đảm bảo phục hồi trang web của Vụ trong trường hợp cần thiết.

Liên quan đến hệ thống mạng nội bộ ISG

- Cài đặt các phần mềm thích hợp và theo yêu cầu của các cán bộ của Văn phòng ISG để đảm bảo các phần mềm được cài đặt và chạy tốt.

- Định kỳ quét virus các máy tính trong mạng đảm bảo các máy tính hoạt động bình thường.
- Đảm bảo các máy tính kết nối với nhau thuận lợi để có thể chia sẻ các tài nguyên với nhau.
- Tư vấn sử dụng các phần mềm thích hợp nhằm đảm bảo an ninh cho mạng.
- Tư vấn và phụ trách nâng cấp kỹ thuật cho mạng theo chỉ đạo của Văn phòng ISG.

5. Kế toán

- Hỗ trợ lập kế hoạch tài chính cho các hoạt động của Chương trình và chuẩn bị kế hoạch ngân sách, theo dõi và sửa đổi kế hoạch ngân sách theo kế hoạch.
- Chuẩn bị tài liệu kế toán cần thiết để huy động ngân sách từ các đối tác, các nhà tài trợ và Chính phủ cho Chương trình khi cần theo các thủ tục thực hiện trong nước.
- Tiến hành các thanh toán của Chương trình, bao gồm cả tiền lương của nhân viên văn phòng và các bên giao dịch khác.
- Chuẩn bị và theo dõi sổ sách kế toán, báo cáo tài chính theo yêu cầu của Chính phủ và các nhà tài trợ.
- Lưu giữ hồ sơ và kiểm kê các trang thiết bị của ISG gồm máy vi tính, máy photocopy, máy fax,...
- Hỗ trợ Quản lý văn phòng quản lý hồ sơ về tình hình tài chính của Văn phòng.
- Hỗ trợ Quản lý văn phòng chuẩn bị báo cáo thường kỳ và các báo cáo khác theo yêu cầu của các cơ quan chính phủ và nhà tài trợ.
- Hỗ trợ VP ISG thực hiện các thủ tục pháp lý về tiếp nhận tài trợ;
- Chuẩn bị hậu cần cho tổ chức các sự kiện.
- Thực hiện các nhiệm vụ liên quan khác được chỉ định bởi Giám đốc, Quản lý Văn phòng

II. Các vị trí tuyển dụng

1. Thư ký Văn phòng ISG (Tuyển dụng toàn bộ thời gian)

Thư ký Văn phòng ISG trợ giúp Quản lý Văn phòng ISG những công việc hàng ngày của Văn phòng ISG. Dưới sự giám sát của Quản lý Văn phòng ISG, thư ký phải thực hiện những nhiệm vụ sau:

- Hoàn thành công việc thư ký và lễ tân tại Văn phòng ISG;
- Phiên dịch cho các cuộc họp, hội thảo của ISG và dịch các tài liệu nếu cần;
- Theo dõi tất cả các tài liệu vào, ra và các dữ liệu đang làm việc của Văn phòng ISG; có trách nhiệm lưu trữ các tài liệu và bảo quản các thiết bị văn phòng; bảo đảm điều kiện làm việc tốt cho toàn bộ nhân viên ISG và các TAG;
- Trợ giúp Quản lý Văn phòng ISG chuẩn bị các báo cáo thông thường.;
- Trợ giúp Quản lý Văn phòng ISG trong việc tổ chức và chuẩn bị tiến trình cho các cuộc họp, hội thảo của ISG.
- Hỗ trợ đặt lịch làm việc, lịch họp, phòng họp cho các cuộc họp trong khuôn khổ ISG bao gồm cả các cuộc họp của các nhóm công tác.
- Hỗ trợ công tác chuẩn bị cho việc tổ chức hội nghị/hội thảo hoặc các đoàn công tác nếu có
- Hỗ trợ cán bộ thông tin truyền thông trong việc giữ liên lạc và chia sẻ thông tin với các đối tác và các bên có liên quan.
- Tham dự các cuộc họp và ghi biên bản.
- Các nhiệm vụ khác theo sự phân công của Giám đốc và Quản lý Văn phòng.
- Bảo quản đồ đạc văn phòng, máy tính (cùng với Chuyên gia CNTT) và thiết bị của dự án;
- Thiết lập và duy trì các hệ thống an ninh cho các hoạt động của văn phòng;
- Theo dõi và chấm công cho các cán bộ Văn phòng

2. Cán bộ Thông tin Truyền thông (Tuyển dụng toàn bộ thời gian)

Nhiệm vụ chính của Cán bộ thông tin và truyền thông là Hỗ trợ Văn phòng ISG/Vụ HTQT triển khai các hoạt động thường xuyên của hệ thống thông tin ISG, cụ thể như sau

- Đề xuất các nội dung cho kế hoạch chiến lược cho các hoạt động thông tin truyền thông của Văn phòng
- Chịu trách nhiệm xây dựng hệ thống chia sẻ thông tin của Văn phòng thông qua thu thập các thông tin/tài liệu liên quan (phù hợp với nội dung hoạt động nêu ra trong kế hoạch của Văn phòng ISG) và trực tiếp cập nhật thường xuyên lên trang web của ISG.
- Kịp thời chia sẻ các chính sách, chiến lược, tài liệu, báo cáo, nghiên cứu, biên bản hội nghị và các thông tin hội nghị, hội thảo của Bộ và các Đối tác.
- Quản trị nội dung trên trang web ISG
- Liên hệ với các bên liên quan thu thập thông tin, đặt bài các bên liên quan nội dung hoạt động của ngành và các nhà tài trợ cho ngành để xây dựng nội dung cho bản tin quý – tháng.
- Biên tập nội dung các bài viết đảm bảo chất lượng thông tin và văn phong (cả tiếng Anh và tiếng Việt).
- Làm việc với công ty thiết kế bản tin theo chỉ định của Văn phòng ISG để lên market bản tin.
- Đề trình Giám đốc Văn phòng ISG (thông qua Quản lý Văn phòng ISG) xem xét phê duyệt trước khi ấn hành in ấn).
- Phổ biến bản tin qua các nhóm emails của Văn phòng ISG (cả tiếng Anh và tiếng Việt).
- Đăng tải toàn bộ tin lên trang web ISG.
- Hỗ trợ hoạt động của các nhóm công tác có liên quan đến chia sẻ thông tin trong phạm vi Chương trình bao gồm xây dựng và phổ biến các tài liệu và tổ chức các sự kiện.
- Hỗ trợ các hoạt động liên quan đến tuyển dụng nhân sự của Văn phòng, bao gồm đăng quảng cáo tuyển dụng, tập hợp các hồ sơ tuyển dụng, lựa chọn các hồ sơ phù hợp, lựa chọn các ứng cử viên để phỏng vấn, và các thủ tục liên quan khác của quá trình tuyển dụng.
- Đại diện Văn phòng tham dự các hội nghị, hội thảo do Chính phủ và các đối tác quốc tế tổ chức.
- Xây dựng cơ sở dữ liệu thư viện điện tử tổng hợp các tài liệu của Văn phòng (tài liệu hardcopy và tài liệu điện tử) bao gồm xây dựng thư viện điện tử trực tuyến trên website PAHI.
- Hỗ trợ chuẩn bị và tổ chức các hội nghị, hội thảo trong khuôn khổ ISG

- Thực hiện một số nhiệm vụ liên quan khác theo yêu cầu của Giám đốc và Quản lý Văn phòng.